

Datum der Kalibrierung 20.04.2016
Date of calibration

Kalibrierschein HL016999
Calibration Certificate

Name/ Kunden-Nr. Muster AG
Name/ Customer No.

Kalibrierschein / Calibration Certificate

Gegenstand Leeb Härtevergleichsplatte
Object Leeb test block

Hersteller SAUTER GmbH
*Manufacturer Ziegelei 1
72336 Balingen
Germany*

Typ SAUTER AHMO D02
Type

Serien-Nr. 1601076
Serial number

Auftraggeber Muster AG
*Customer Musterweg 1
12345 Musterstadt*

Dieser Kalibrierschein dokumentiert die bestimmungsgemäße Messfunktionalität des Kalibriergegenstands, die sich in Einheiten des Internationalen Einheitensystems (SI) ausdrückt und unter Zuhilfenahme von Messhilfsmitteln ermittelt wurde, die sich auf entsprechende nationalen Normale zurückführen lassen

Für die Einhaltung einer angemessenen Frist zur Wiederholung der Kalibrierung ist der Benutzer verantwortlich.

This calibration certificate documents the intended function of measurement of the calibrated object which is expressed in units of the "Le Système international d'unités" (SI). The measurement was executed with the aid of measurement utilities which are traceable to national standards.

The user is obliged to have the object recalibrated at appropriate intervals.

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig und unverändert weiterverarbeitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums. Kalibrierscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.

This calibration certificate may not be reproduced other than in full except with the permission of the issuing laboratory. Calibration certifications without signature and stamp are not valid.

Stempel <i>Stamp</i>	Datum <i>Date</i>	Leiter des Kalibrierlaboratoriums <i>Head of the calibration laboratory</i>	Bearbeiter <i>Person responsible</i>
KERN & SOHN GmbH Postfach 4052 72322 Balingen-Frommern Tel.: 07433 - 99 33-0 Fax: 07433 - 99 33-149 E-mail: info@kern-sohn.com	20.04.2016	Herr Otto Gruhenberg 	Hr. Kalibrierer 

Datum der Kalibrierung 20.04.2016
Date of calibration

Kalibrierschein HL016999
Calibration Certificate

Name/ Kunden-Nr. Muster AG
Name/ Customer No.

Kalibrierschein / Calibration Certificate

Kalibriergegenstand Leeb Härtevergleichsplatte
Calibration object Leeb test block

Typ SAUTER AHMO D03

Schlagtyp D
Typ D

Auflösung 1 HL

Umgebungsbedingungen Temperatur *temperature*
Ambiente conditions

22,8°C

Kalibrierverfahren Indirekte Prüfung. Die Härtevergleichsplatte wird vor Beginn der Prüfung
Calibration method geprüft. Für die Kalibrierung werden auf der Härtevergleichsplatte 10
Eindrücke mit einem kalibrierten Leeb Härteprüfgerät erzeugt. Die
Umgebungstemperatur zum Zeitpunkt der Kalibrierung wurde mit
Thermometern gemessen, die auf das nationale Normal rückgeführt
sind.

*Indirect Test. The hardness testblock is checked before starting the test.. For the
calibration are produced 10 indentations with the calibrated Leeb Hardness tester.
The ambient temperature at the time of the calibration was measured by thermometers
which are traceable back to the national standard.*

Normale W1436-1 DKD-K-11142-01-00-2015-01
Standard weights

Ort der Kalibrierung KERN & Sohn GmbH
Place of calibration Kalibrierlabor
Ziegelei 1
72336 Balingen

Datum der Kalibrierung 20.04.2016
Date of calibration

Kalibrierschein HL016999
Calibration Certificate

Name/ Kunden-Nr. Muster AG
Name/ Customer No.

Kalibrierschein / Calibration Certificate

Messergebnisse *Measurement results*

Leeb Härte der Vergleichsplatte <i>leeb hardness test block</i>	Messung measurement					Mittelwert <i>average value</i>	Min <i>min</i>	Max <i>max</i>	Maßeinheit <i>Unit</i>	Abweichung <i>deviation</i>
	1	2	3	4	5					
	6	7	8	9	10					
787	790	792	789	787	789	789	787	792	HLD	0,29%
	787	789	791	790	789					

Sample